

[Texte]

**Mr. Edge:** The U.S. government has not required that and they understand the Canadian position. One would have to think that the Northwest probably would like to do that and they mentioned in their press release three or four days ago a twelve-year life. I am sure financing will be easier in Canada if you had a stand-alone system, but the board has to act under the terms of the Northern Pipeline Act. We act within the requirements of the Northern Pipeline Act.

**Mr. Thomson:** I understand what you are saying, sir, but nevertheless the fact remains that that appears to be the avenue which is being exploited at this time, whether it be by the United States government or by the sponsors of the Alaska pipeline.

**Mr. Edge:** I am sure they would always try to take the easiest course in a large complex project.

**Mr. Thomson:** I will defer to the honourable member on the other side, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Thomson. Mr. de Corneille.

**Mr. de Corneille:** Mr. Chairman, certainly I am appreciative of the importance of the contribution made by the NEB, hopefully to protect our natural resources from being squandered and to make sure that we would have adequate supplies for our future. What seems to me to be the question here is that your decision of licensing has to be approved by the Government of Canada; is that correct? Therefore what I see here is that the Government of Canada approved your decisions to pass on these export licences which in turn had the apparent impact, according to Foothills pipeline, that the prebuild short-term export is put together by our common companies, as Foothills says, and their producers, suppliers and customers have had a setback. In other words, it would finally be the responsibility of the Government of Canada to decide whether to approve or not approve your licensing which will lead to whatever results may then come? You are merely a board, an agency that gives recommendations, right?

• 2140

**Mr. Stabback:** The Board makes a finding and is prepared to issue licences in accordance with its findings. The issuance of those licences are subject to the approval of the Governor in Council.

**Mr. de Corneille:** Right. The Governor in Council, of course, had the knowledge in terms of the financing and other matters. It says here:

While the sponsors,

that is, the national governments of Canada and the United States

had previously established a preferred or a first choice position for short-term exports of Alberta gas for the Alaska Highway gas pipeline, the impact of the National Energy

[Traduction]

**M. Edge:** Le gouvernement américain n'en a pas fait la demande et il comprend la position canadienne. On peut bien croire que Northwest voudrait probablement procéder de cette façon, et dans le communiqué de presse publié il y a trois ou quatre jours, on parle d'une durée de 12 ans. Je suis persuadé que le financement serait plus facile au Canada si on construisait un système indépendant, mais l'Office doit respecter les dispositions de la loi sur le pipe-line du Nord. Nous sommes tenus de respecter les exigences de la loi sur le pipe-line du Nord.

**M. Thomson:** Je comprends bien ce que vous dites, monsieur, mais le fait demeure que cette possibilité me semble actuellement exploitée, ou bien par le gouvernement des États-Unis, ou bien par les parrains du pipe-line de l'Alaska.

**M. Edge:** Je suis certain qu'ils essayeront toujours d'adopter la voie la plus facile dans un projet aussi vaste et complexe.

**M. Thomson:** Je cède maintenant la parole à l'honorable député d'en face, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Thomson. Monsieur de Corneille.

**M. de Corneille:** Monsieur le président, j'apprécie certainement les efforts importants faits par l'Office national de l'énergie pour empêcher que l'on n'abuse de nos ressources naturelles, et afin d'assurer que nous disposons de réserves suffisantes pour l'avenir. La difficulté ici semblait être que votre décision d'accorder un permis doit être approuvée par le gouvernement du Canada. Est-ce juste? C'est pourquoi, à mon sens, le gouvernement du Canada a approuvé votre décision d'accorder ces permis, ce qui, d'après la société Foothills, a eu pour effet que les exportations à court terme de la première phase de construction viendront des sociétés en commun, comme l'a dit la société Foothills, et leurs producteurs, fournisseurs et clients ont connu des revers. Autrement dit, la responsabilité finale de la décision de savoir s'il faut approuver ou non vos permis, quels qu'en soient les résultats, incombe au gouvernement du Canada? Vous n'êtes qu'un office, une organisation qui fait des recommandations, n'est-ce pas?

**M. Stabback:** L'Office tire ses conclusions, d'après lesquelles elle décide d'accorder des permis, l'octroi de ces permis est soumis à l'approbation du gouverneur en conseil.

**M. de Corneille:** D'accord. Evidemment, le gouverneur en conseil était au courant des questions, entre autres du financement. Je lis ici:

Tandis que les parrains, . . .

—c'est-à-dire les gouvernements du Canada et des États-Unis,

—avaient auparavant opté d'abord pour des exportations à court terme de gaz de l'Alberta par le gazoduc de l'auto-route de l'Alaska, l'allocation de volume de gaz par l'Office